

Cambridge University Press  
978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
Albert Hourani  
Frontmatter  
[More information](#)

---

This collection of essays examines the relations between European and Islamic thought and culture from the late eighteenth to the twentieth century. The long first essay is concerned with the development of ideas about Islam in European thought and scholarship, showing in particular how the views of nineteenth-century thinkers and scholars reflected the dominant philosophical and historical ideas of their age. Subsequent chapters are devoted to individual writers who played an important part in forming and communicating an image of Islamic history and civilization: Louis Massignon, H. A. R. Gibb, Marshall Hodgson and Jacques Berque, together with the scholar-soldier T. E. Lawrence. The final three essays look at the subject from the other side, and deal with some of the reactions of the Islamic world to the powerful new ideas of European civilization, including the first modern Arabic encyclopaedia and the first translation of Homer.

Cambridge University Press  
978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
Albert Hourani  
Frontmatter  
[More information](#)

---

ISLAM IN EUROPEAN THOUGHT

Cambridge University Press  
978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
Albert Hourani  
Frontmatter  
[More information](#)

---

# ISLAM IN EUROPEAN THOUGHT



ALBERT HOURANI



**CAMBRIDGE**  
**UNIVERSITY PRESS**

Cambridge University Press  
 978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
 Albert Hourani  
 Frontmatter  
[More information](#)

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge  
 The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP  
 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
 10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

© Cambridge University Press 1991

First published 1991  
 First paperback edition 1992  
 Reprinted 1993, 1995, 1996

*British Library cataloguing in publication data*

Hourani, Albert 1915-1993  
 Islam in European thought and other essays.  
 1. Europe. Cultural relations with Islamic countries,  
 history 2. Islamic countries. Cultural relations with  
 Europe, history  
 I. Title  
 303.4824017671

*Library of Congress cataloguing in publication data*

Hourani, Albert Habib.  
 Islam in European thought and other essays/Albert Hourani.  
 p. cm.  
 Includes bibliographical references and index.  
 ISBN 0 521 39213 6  
 1. Middle East - Study and teaching - Europe - History. 2. Middle  
 East - Relations - Europe. 3. Europe - Relations - Middle East.  
 4. Europe - Intellectual life - Miscellanea. I. Title.  
 DS61.9.E85H68 1991  
 303.4'825604-dc20 90-37704 CIP

ISBN 0 521 39213 6 hardback  
 ISBN 0 521 42120 9 paperback

Transferred to digital printing 2001

Cambridge University Press  
978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
Albert Hourani  
Frontmatter  
[More information](#)

---

**To André Raymond  
in friendship and admiration**



## CONTENTS

<i>Acknowledgements</i>	<i>page</i>	x
Introduction		i
1 Islam in European thought		7
2 Wednesday afternoons remembered		61
3 Marshall Hodgson and the venture of Islam		74
4 Islamic history, Middle Eastern history, modern history		90
5 T. E. Lawrence and Louis Massignon		116
6 In search of a new Andalusia: Jacques Berque and the Arabs		129
7 Culture and change: the Middle East in the eighteenth century		136
8 Bustani's encyclopaedia		164
9 Sulaiman al-Bustani and the <i>Iliad</i>		174
<i>Index</i>		188



## ACKNOWLEDGEMENTS

THESE essays were written at different times and for various purposes. There is, therefore, inevitably some overlap between them, and there may be some inconsistencies, since my ideas may have changed between writing one and another of them; I have not tried to remove these. I have been tempted to try to bring them up to date, in particular where stated or implied predictions have proved to be unfounded, or when I have changed my mind about certain statements. I have resisted the temptation, although sometimes I have corrected small errors and added references to relevant books or articles published since an essay was written.

'Islam in European thought' is based on lectures given first as the F. D. Maurice Lectures at King's College, London, in 1986, and then in another form as the Tanner Lectures at Clare Hall in 1989. The lectures were published in *Tanner Lectures on Human Values*, vol. XI. (University of Utah Press, Salt Lake City, Utah, 1990), pp. 223–87. 'Wednesday afternoons remembered' was published in *Fi sirat Jamal* (University of Khartoum Press, 1988), pp. 127–40. 'Marshall Hodgson and the venture of Islam' was published in the *Journal of Near Eastern Studies*, 37, i (January 1978), pp. 53–62. 'Islamic History, Middle Eastern history, modern history' was delivered as a lecture at the seventh Giorgio Levi Della Vida Conference at the University of California, Los Angeles, in 1979, and published in M. Kerr, ed., *Islamic Studies: A Tradition and its Problems* (Undena Publications, Malibu, Calif. 1980), pp. 5–26. 'T. E. Lawrence and Louis Massignon' was published in the *Times Literary Supplement* (8 July 1983), pp. 733–4. 'In search of a new Andalusia: Jacques Berque and the Arabs' was published in C. Hourani, ed., *The Arab Cultural Scene: Literary Review Supplement* (Namara Press, London, 1982), pp. 7–11. 'Culture and change: the Middle East in the eighteenth century'

Cambridge University Press  
 978-0-521-42120-1 - Islam in European Thought  
 Albert Hourani  
 Frontmatter  
[More information](#)

## ACKNOWLEDGEMENTS

xi

was published as the introduction to part 3 of T. Naff and R. Owen, eds., *Studies in Eighteenth Century Islamic History* (Southern Illinois University Press, Carbondale, Ill. 1977), pp. 253–76 and 397–9. ‘Bustani’s encyclopaedia’ was published in the *Journal of Islamic Studies*, 1 (1990), pp. 111–19, and in French translation as ‘L’encyclopédie de Bustani’ in *Rivages et déserts: hommage à Jacques Berque* (Sindbad, Paris, 1989), pp. 197–208. ‘Sulaiman al-Bustani and the *Iliad*’ is to be published by the American University of Beirut Press in a volume of essays in memory of Malcolm Kerr.

I am grateful to the owners of the copyright of the various essays for giving me permission to publish them in this book: The Tanner Lectures, the University of Khartoum Press, the University of Chicago Press, the Regents of the University of California, *The Times Literary Supplement*, Namara Press, Southern Illinois University Press, *The Journal of Islamic Studies* and the American University of Beirut Press.

I must also thank the Department of the History and Philosophy of Religion of King’s College, London, for inviting me to give the F. D. Maurice Lectures; the President and Fellows of Clare Hall, Cambridge, for inviting me to give the Tanner Lectures; and the Gustave E. von Grunebaum Center for Near Eastern Studies at the University of California, Los Angeles, and the then Director of the Center, the late Malcolm Kerr, for inviting me to the Levi Della Vida Conference and awarding me the Giorgio Levi Della Vida Medal. I am most grateful, too, to friends and colleagues who provided information, corrections and ideas for one or other of the essays: Kevin Reinhart for some important comments on the first essay and David Abulafia for giving valuable information for it; Kenneth Brown for allowing me to use his translation of a passage from one of Jacques Berque’s works; and Butrus Abu Manneh for valuable criticism and corrections of the essays on the two Bustanis.

I should also like to thank Gail Vernazza, who typed the first essay, and Elizabeth Bullock, who typed most of the others with unfailing care and accuracy; Joanne S. Ainsworth, for her skilful editing of The Tanner Lectures; and Katharina Brett who arranged for the publication of the book by the Cambridge University Press. I am most grateful to Margaret Jean Acland who copy-edited the book in the most careful and accurate way, and saved me from innumerable errors and inconsistencies, and to Barbara Hird, who compiled the index so professionally.